

1894-10-09

SENDER

Alhed Larsen

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er kun dateret "Tirsdag d.
9ende". Af poststemplets dato.

General comment:

Alhed Larsen opholdt sig et år i Italien
fra februar 1894 til foråret 1895.

Ludvig Brandstrup var i sensommeren
1894 i Danmark for at blive gift med
Berta, og de kom begge derefter til
Firenze.

Viale-billedet var et maleri med motiv
fra en snoet sti med rosenbede
omkring.

Akone fik bugt med det: Mens Alhed
var syg, boede hun hos familien Bacci
på deres landsted i Acone.

Sender's location:

Firenze

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet ses på poststemplets

Recipient's location:

Erikshaab Højrup Station

Recipient info (Transcript, Inscription,
etc.):

Adressen er skrevet på kuerten

Mentioned people:

Adolfo Bacci

Vittoria Bacci

Berta Brandstrup

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Christine Mackie

Anna Magdahl Nielsen

Johannes Magdahl Nielsen

- Maltesen

Alfred Rottbøll

- Rottbøll, Fru

Nicoline von Sperling

Albrecht Warberg

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2154

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[På kuvertens forside:]

Alla stimma

Signora Laura Warberg

Erikshaab Højrup St

Fyen

Danimarca

[I brevet:]

Torsdag d. 9ende

Kæreste Mor! -

Endelig er jeg kommen godt i Ro efter al den Rejsen, Syen, Laven i Stand, tagen imod Folk o.sv. og ikke alene kommen i Ro men ogsaa kommen i Gang med mit Arbejde, det er netop de sidste Dage falden i med et straalende Efteraarsvejr, og jeg har sat to temmelig store Billeder i gang, et nyt paa "Viale de Collie", Morgensol paa et Springvand og nogle Popler, samt et Portræt af Berta i hendes lille Værelse. Et ganske dejligt Motiv, navnlig hvad Farver angaar, hun har sit gule Brudeliv paa og til Baggrund et vissengrønt Silkestof, der sidder paa Muren. Hendes Hoved med Krøllerne og de friske røde Kinder er ligefrem smukt i de Omgivelser. Det er dejligt rigtig at komme i Gang med Malingen igen, jeg føler mig rasende oplagt. Jeg er ogsaa bleven meget opmuntret ved, at Lud syntes saa godt om mit store Viale Billede, jeg har malet en Del paa det, siden han saa det sidst. Berta, han og jeg var derude at se det sammen i Gaar Morges. Han roste det meget og var navnlig glad ved, at jeg rigtig har arbejdet med det og at det under dette Arbejde stadig er bleven bedre; dette er jeg ogsaa selv glad ved, da jeg jo før har troet at jeg ødelagde mine Billeder ved at arbejde paa dem. Ogsaa Berta syntes det var et smukt Billede. Det er mit Hovedværk hervedefra, hvis ikke Portrætet her bliver det. Jeg har arbejdet paa det i over tre Maaneder stadig med Lyst, lige indtil jeg blev daarlig. Dette at jeg blev daarlig sinkede mig jo vældig jeg kunde ikke arbejde mere i den Varme, jeg er saamænd endda sluppen naadig; Maltesen maatte paa Hospitalet en Maaned, - 20 Lire om Dagen og derefter til Tirol, har brugt en Masse Penge og er endda ikke rask endnu, det var Mavekatarrh, mit rimeligvis ogsaa, men Akone fik Bugt med det. Efter den lille Rejse føler jeg mig stadig som et nyt Menneske, saa forfærdelig frisk og kraftig og veltilpas. Baccis ere ogsaa mageløse at være sammen med, de ere saa forfærdelig gode ved mig, jeg kommer til at holde mere og mere af dem og de ogsaa af mig; og saa ere de tillige livlige, dygtige og energiske, altid i Virksomhed, aldrig trætte. - Konsulens er kommen hjem nu, men vi have faaet det ordnet saadan, at jeg bliver her den Tid jeg har

tilbage; Det er efter alle Parters Ønske, Konsulens havde netop faaet Brev fra en Familie i Danmark, om de ikke havde Plads til deres Datter, der saa gjerne vilde herved en Tur! Baccis vilde saa gjerne beholde mig og jeg heller end gjerne blive, og saa blev det saadan. - - Tilmed bor jeg jo her 75 Cent. billigere om Dagen, og det er jo, - - - ja nu nærmer jeg mig et skrækkeligt Punkt, som jeg er nødt til at skrive om, men som jeg er rasende ulykkelig over. - Det trykker mig meget i disse Dage. Jeg har haft en slem Skuffelse; Fru Bacci fik for nogen Tid siden Brev fra nogle Udlændinge med Forespørgsel om de kunde komme i Pension hos hende i Vinter, hun blev forfærdelig glad over det, da de har svært ved at komme ud af det, naar de ikke har andre Ma ["Ma" overstreget] Indtægter end Mandens Maling. Hun sagde at hvis de kom, vilde hun invitere mig til at være hos dem en Maaned; der blev skreven frem og tilbage om det, og tilsidst blev det fuldstændig bestemt, saa Fru B. købte to nye Senge, Gardiner o.s.v. - Samme Dag som de ventedes hertil, kom der imidlertid Brev, at de ikke kom alligevel. Forfærdelig uforkammet imod Baccis, der ogsaa var meget ulykkelige, da de havde gjort de store Indkøb. Og min Maaned røg i Lyset, det var et haardt Slag for mig, jeg havde glædet mig meget til at skrive det hjem. Nu er det mig umuligt at holde ud til Magdahls komme midt i Nov. altsaa en Maaned endnu. Jeg har sparet saa meget, som det paa nogen Maade var mig mig ["mig" overstreget] muligt. - Jeg havde jo tænkt, at jeg kunde spare vældigt i de to Maaneder jeg var alene, ved min Kost, men da [jeg] blev daarlig var det jo umuligt. - - - Uh ha, hvis I vidste, hvor jeg er ulykkelig, over at skulde skrive dette, de forbistrede Penge. Jeg ser tydelig Far ryste paa Hovedet og sige, "ja jeg tænkte det nok, de lod mig ikke slippe med det". Men én Ting, Far, maa Du nu ogsaa tænke paa, at I ["I" overstreget] i de fire Maaneder, jeg har været her for Frk. Sperlings Penge der kun var lige til Opholdet, har Du helt været fri for ["for" indsat over linjen] mig, jeg har udelukkende holdt mig oppe med de Penge, der var d ["d" overstreget] tilovers fra Dine Maaneder. Var jeg kommen hjem, var der dog altid gaaet baade til Klædedragt og Malerværk. - Men jeg har sandelig sparet hele Tiden alt det jeg kunde, og jeg synes da i Grunden ogsaa at jeg har holdt længe ud med de Penge. - - Det, det kniber med er Romerrejsen, hvis jeg ikke skulde til Rom, kunde jeg blot blive her lidt længere og saa rejse hjem. Men jeg maa jo til Rom ?? - Og der viser sig stadig ikke nogen anden Udvej end Magdahls. Alle sige, at jeg kan ikke rejse alene til den store By ganske ukendt; man kan knap gaa alene paa Gaden; Maltesen fortalte om en ung norsk Dame, der blev ilde omtalt dernede, fordi hun altid gik alene. - - - Bacci har en Bror og Svigerinde dernede og de har tilbudt mig et lille

Værelse ganske gratis, det er jo et storartet Tilbud, næsten altfor galt, da jeg aldrig har set dem; og alt er meget dyrt dernede, jeg vilde ikke kunde faa et Værelse under 2-3 Lire om Dagen alene for et Værelse med en opredt Seng! - Men dette kan jeg ikke benytte uden Magdahls, der kan følge mig til Døren om Aftenen. Broderen og hans Kone ere nemlig borte hele Dagen fra 7 Morgen til 11-12-1 om Aftenen. De have en stor Pelsforretning og arbejde kun 3-4 Maaneder om Vinteren, i den Tid tjene de til hele Aaret. - Men det er jo storartet, at de ville give mig Værelset, jeg kan ogsaa lave mig min Morgenmad i deres Køkken. - - - Nu ved jeg ikke mere at skrive om dette sørgelige Emne, men I maa endelig svare strax paa dette og lade mig vide rigtig, hvad Indtryk dette Brev har gjort, navnlig paa Far; det er mig en Gru at tænke paa at jeg skal gøre volde ["gøre" overstreget; "volde" indsat over linjen] ham den Tort, jeg var dog saa forfærdelig rørt over, at han i det hele taget lod mig rejse. - Men jeg tror, at jeg ["jeg" overstreget] naar jeg kommer hjem, vil I ikke fortryde paa det, Rejsens Virkninger har overtruffen i alt Fald mine dristigste Forventninger, navnlig ved det at jeg er bleven saa længe borte tror jeg, at den har gjort godt. De første Maaneder vare jo temmelig triste. Og at jeg er gaaet meget frem i Malervæsen er der ingen Tvivl om. - Jeg har malet alt i alt 13 Billeder tillige med det, jeg sendte hjem, altsaa 15 med dem, jeg har begyndt paa; Tallet er jo ikke svimlende, men det ene er stort og har kostet mig meget Arbejde. - Desuden har jeg gaaet meget paa Museer, og den Tid har ikke været spildt. - Dette Brev handler nok udelukkende om mig selv; Hovedmeningen er jo, at jeg i Grunden har det storartet men at der er dette sorte Punkt. Indtil jeg faar Svar, vil jeg gaa med Feber og Mavepine, - skriv derfor strax og helst beroligende, man er meget sensibel i dette Klima, og tænkt ["t" i slutningen af ordet overstreget] hvad det vilde koste om jeg maatte paa Hospitalet for 20 Lire om Dagen!!! -

Apropos, det er jo storartet, at Christine er kommen saa godt i gang i Odense! - -

Naar jeg har hørt fra Eder skriver jeg strax igen og skal saa skrive om alt f Ex Lud og Berta, der er storartet. de har Værelse her hos B's. - - Jeg haaber Dit Ben er helt kommen sig nu. - Nu skal jeg ned at male paa Berta. - - 1000 Hilsner fra Eders - trods alt - trofast hengivne datter Alhed. Jeg kommer pludselig i Tanker om, Du, Mor, har da ikke endnu Betænkeligheder med den unge Mand, navnlig fordi jeg nu stadig bor her. - - Vær ikke bange, han rejser en af dagene herfra til sit Regiment i Turin, og jeg ser ham rimeligvis aldrig mere, - men er meget fattet alligevel. -

KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

OMTALTE VÆRKER

Alhed Larsen maler på et stort billede med en snoet sti og rosenbede. Viale dei colli hedder lokaliteten. ☒g hun maler et springvand samt popler samme sted.☒un maler også et portræt af Berta Brandstrup.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Alle skien me
Piquora Laura Warburg
Erik Raas Højrup P
Danimarca Fyer

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Torng d. 9 uue

Kæreste Mor! —

Endelig er j. Roruaen gort i Ro
efter al den Rejen, Pyen, slaven
i Plaud, lagen i uo! Folk o.s.v. og
ikke alle Roruaen i Ro uen ogsaa
Roruaen i Gang med mit Arbejde,
det er velop de sidste Dage j. alle
i med et skraaleude efteraarst
og j. har sat to smukke store Bille
der i Gang, et nyt paa "Viale de Cal
lie", Margensal paa et Springvaen =
og nogle Papler samt et Portraet af
Marta i hendes lille Børles. Et gan
ske dygt Maler, navnlig hvad Farver
angaar, him har sit gode Børnelis

paa og hid Magningen et visseuopent
P. Kersch, der sidder paa Murene.
Hendes Hoved med Brillerne og de friske
røde Kinder er ligesom smukt i de
Omgiwelse. Det er digligt rikt at Rose
med i haug med Malingen igen, j' pöler
mig rasende oplagt. Og er ogsaa blimen
udgæt opent med, at den synes saa
gort om mit store Billede.
har malet en del paa det, siden han
saa det sidst. Børde, han og j' var
derude at se det sammen. Maar Mor
ges. Han roste det meget og var uvent
j' glad med, at j' rikt har arbejdet
med det og at det under disse Arbejde
stadig er bleven bedre; duke er
ogsaa selv glad med de j' for har troet
at j' overlade mine Billeder med at ar
bejde paa dem. Ogsaa Børde synes
det var et smukt Billede. Det er mit
Hovedværk herude, hvis ikke Por
brædet her blimen det. Og har arbejdet
paa det i over tre Maanedes stadig
med Lyt, lige indtil j' blev daarl.
Detke at j' blev daarl sin Rude mig
ig veldig. j' Rinde alle arbejdet
mere i den Tanne, j' er saadant

22/3 99
- endnu sluppen waad; Malteren maad
ke paa Hospitalet en Maaned, - de to
om Dagen g derpfter til Tirah, har brødt
en Maase Pluge g er endnu ikke eak
lidt, det var Mavekatarrh, mit
Mint; vis ogsaa men d Kone paa Trugt
med det. Efter den lille Rejse føler
sig stad; som et nyt Menneske, saa
forførdel; paa R g Kraft; g velhelper. Paa
dis ere ogsaa maadelde at bare raamme
med, de ere sode forførdet gode med sig
i Rømmen til at holde viere g mere
af dem g de ogsaa af sig; g saa ere
de kille, lodige, dygtige g energiske, altid
i Virksomhed altid trælle. - Rømmens
er Rømmen liden nu, men vi have
faaet det ordret saadan at i Klus
her den Tid; har behag; Det er
efter alle Tiders Gnske, Rømmens
hvide ude; faaet Paa fra en Fami;
li i Danmark om de ikke havde
Plads til deres Datter der saa gerne
ville herud en Tid; Paa dis vilde
saa gerne beholde sig g i heller end
gerne blive, g saa paa det saadan;
- Tilmed bor i her 45 Cent. billi
gere om Dagen g det er is, - - -

BB 2.154

Jā tū udmær j' sig et skækkelt Punkt
som j' er uort h' at skrive om, med
deru j' er kende tillykke over. —
Det bygger sig meget i disse Dage.
J' har haft en liden Ruffelse, Fru
Bacci for nogen Tid siden, som
fra nogle Udsendinge med Forenede
del om de Rinde Romme; Plurion
hos Uende i Tinkes, tūm bliv forfar
del; glad over det, da de har skert
net at Romme ud af det uan de
være har andre. At tūm for en
Mausens Malig. H' en sagde at tūm
de Rom, v' l' tūm invitere sig til
at være hos den en Maaned, der blev
skreven frem a' tilbage om det, a'
til sidst blev det fulvshænd; bekeent
sag Fru B. Pöhke to nye Dage, Garbinos
ovv. — Rammes Dag som de ventede
verkil, Rom der idislerid' som
at de ikke Rom alliguel. Forfaritelig
uforsakemet in' Tracci, der appa
var meget tillykke de de hande
gjort de store Tindot. Og min Max
tūm sig i Egnet, det var et haart
Play for sig, j' hande glædet sig
meget h' at skrive det ligen

2
Nu er det mig uindlyst at
holde ud til Magdalis Rorune
midt i Nov. altsaa en Maaned
endnu. I har sparet paa ve-
get, som dit paa vejen Mae-
de var mig mig uindlyst. - I
hander i kender, at i Rorune
spare vellyst i de 6 Maaned
i var alle, ved min Ror, men
da blev daarlj var det i min
h.t. - - - Men ha hvis i indse,
hvorn i er uilykkelig, over at
skulle skrive dette, de forbitte
de Feuz. I ser tydelj Far Ryg
paa Hovedet og sig, "ja i kender det
naar de lov mig ikke slippe ud
det". Men en sig, Far, waer
du mig ogsaa kender paa, at i
i de fire Maaned, i har ve-
ret her for Far. Pperling Feuz
der Ror var lige til Opholdet,
har du helt været paf mig,

J. har udtukkende holdt sig
borte med de Penge, der var
de tilovers fra sine Maander.
Har i Rommen ligner, var der
de Altid gaar baade til Røde
dant & Malerwerk. - Men i
har haardt apert hele tiden
alt det i Røde, og i synes de
i Grunden ogsaa at i har holdt
Penge ud med de Penge. -- Det
det Reiber med en Romregien
hvad i ikke skulde til Rom, Røde
de i sig blot blive her til Længe
og saa nye ligner. Men i maa
i til Rom ?? - Og der viser
i stadig ikke nogen anden
Uvej end Maydalis. Alle siger
at i Ran ikke nye alle til
den store Psy, ganske ukendt;
man Ran Rnap gaa alene paa
Gaden; Malters fortælle om

En ung norsk Dame der blev ildt
omtalte derude, parisi hün altid
gik alene. --- Pacci har en
Pror og Prigerinde derude og de
har tilbudt mig et lille Verds
gamle gratis, det er jo et skov
ket Tilbud, uuden althor galt
da j aldrig har set dem; og alt
er meget dyrt derude, j vilde
ikke kunne få et Verds uuden
2-3 Lire om Dagen alene for et
Verds med apert-Reg! - Men
dette kan j ikke betyde uden
Magdalis der kan følge mig til
Jølen om Aftenen. Proderen
og hans Kone ere uenig. horte lule
Dagen fra 9 Morgen til 11-12-1
om Aftenen. De have en stor
Pellsparretting og arbejder kun 3-4
Maaneder om Vinteren, i den Tid
hylene de til lule Særet. - Men det
er jo skeddelt, at de ville give mig

BB2154

Værelset, og kan ogsaa leve i
sin Morgen med i deres Røkkem.
--- Men ved; ikke mere
at skrive om disse hørte Fran-
se, men i sine endelig svare
strax paa disse og leve i vild
lyst, hvad Gudslykke dette blev
har gjort, navnlig paa far;
det er i en Gid at tænke paa
at j skal ^{valde} gøre ham den tort
is var de, saa forferdelig tort
over at han i det hele taget
lev i lide. - Men j tror, at
j naar j kommer hjem vil
j ikke fortæde paa det. Rydtes
Vidkunger har overtruffen; alt
fald mine dristigste forventninger,
navnlig ved det at j er bleven
saa længe borte hvor j, at den
har gjort ^{godt} De første Maanedes
vare i temmelig viske. Og

3
at j er gaaet meget frem i
Maler vesen er der ingen
Tvivl om. — j har malet alt
i alt 13 Billeder billigt med
det j kunde ligen, altsaa 15
med dem, j har begyndt paa.
Fallet er jo ikke vildende,
men det ene er stort og har
Kostet mig meget Arhyde. — Der
uden har j jo gaaet meget paa
Miseer, og den Tid har ikke
veret spildt. — Dette Brev
haaber nok indelikkende
om sig selv; Hovedsagen er
er jo, at j i Grundten har
dit storartet men at der er
dette sorte Punkt. Gud vil j
faar Paar vil j gaa med Færd
og Manepine, — skriv derfor strax
og behold beroligende, naar er

meget smukt i dette Klippe
og Længt liden det vilde Røde
om j' maatte paa Kjøpskabet
for De Lige om Dagen!!! —
Apropos, det er jo slarvet, at
Christine er kommen saa godt
i Gæst i Odense! —
Men j' har hørt fra Inders
skrivelse j' strax iglen og skal
saa skrive om alt j' er
hørt og Beret, der er slarvet.
de har været her hos
P's. — og haaber, det kan
er helt kommen — j' er.
— Nu skal j' end at maale
paa Beret. — 1000 Hilsener
fra Inders — trods alt — trofast
højeste Datter Alen.

1813. 94
Og kommer pludselig; Daudek om
din Mor, har da ikke endnu be-
kæmpet med den unge Mand
uordelig fortvi i sin støj hos hende
— Der ikke Præge, kan seer
en af dagene herpe til sit Regt-
uædt i Turin, og i ser hane
line, is alvrig, der, — men er
uæret faldet alligevel. —